

MONUMENTE, ANSAMBLURI, SITURI Atitudini și Mentalități

PETER DERER, *Intervențiile pe clădiri
și statutul de monument* 9

SANDA VOICULESCU, *Dilemele restau-
rării. Între conservare integrală și
compromisurile necesare* 11

LIVIU BRĂTULEANU, *Cuhnia de la
Broșteni. O particularitate în boltirea
monumentelor istorice din Țara
Românească* 16

HANNA DERER, *Despre activitatea de
construcții în Sibiul secolului al
XVIII-lea* 21

PETRE MUNTEANU-BEȘLIU, *Cetatea
medievală de la Sadu* 36

COMUNICĂRI ȘI RAPORTE DE CERCETARE

DAN IONESCU, *Arcul de triumf din
București* 45

CAROL STORCK (II), *Repertoriul
monumentelor de for public și
funerare ale sculpturilor Storck
existente și teritoriul aferent. Mo-
numente de for public* 62

ADRIANA STROE, AURELIAN STROE,
*Valchid-Waldhüten. Fișă de loca-
litate* 122

METODOLOGII ȘI TEHNICI DE LUCRU

FLORIN DOBRESCU, *Necesitatea
organizării unui serviciu de evi-
dență* 131

IZVOARE

EUGENIA GRECEANU, *Procesele
verbale ale ședințelor de avizare
organizate de Comitetul de Stat
pentru Arhitectură și Construcții,
1953* 139

MARINA ILIESCU, *Simpozionul româno-german Brașov, 18-20 noiembrie 1994* 151

MARINA ILIESCU, *Simpozionul Internațional „Teoria și practica reabilitării monumentelor istorice”. Tușnad 20-25 martie 1995* 155

ADRIAN SILVAN IONESCU, *Memoria unui oraș* 158

ECATERINA CİNTEZA-BUCULEI, *Dan Căceu (1944-1994)* 160

CONTENTS

MONUMENTS, ENSEMBLES, SITES – Attitudes and Mentalities

PETER DERER, *Interventions on the buildings and monument statute* 9

SANDA VOICULESCU, *Dilemmas of restoration. Between entire preservation and necessary compromises* 11

LIVIU BRĂTULEANU, *Kitchen from Broșteni. A characteristic in vaulting historic monuments from Țara Românească* 16

HANNA DERER, *About the building activity in Sibiu in the XVIIIth - century* 21

PETRE MUNTEANU-BEȘLIU, *Medieval fortress from Sadu* 36

RESEARCH PAPERS AND REPORTS

DAN IONESCU, *Triumph arch from Bucharest* 45

CAROL STORCK (II) – *Repertory of funeral and public forum monuments of Storck sculptures still existing and adherent territory* 62

ADRIANA STROE, AURELIAN STROE, *Valchid-Waldhüten. Town, Record card* 122

WORKING METHODS AND TECHNIQUES

FLORIN DOBRESCU, *The necessity of organising an office for conspicuous* 131

SOURCES

EUGENIA GRECEANU, *The Reports of (notification) approval meetings organized by State Committee for Architecture and Buildings, 1953.....* 139

SCIENTIFIC LIFE

MARINA ILIESCU, *The Romanian - German Symposium, Braşov, November 18th-20th, 1994* 151

MARINA ILIESCU, *The International Symposium „Theory and Practice of Rehabilitation of Historical Monuments”. Tuşnad, March 20th-25th 1995* 155

REVIEWS, EXHIBITIONS, PRESENTATIONS

ADRIAN SILVAN IONESCU, *Memory of a town* 158

ECATERINA CİNTEZA-BUCULEI, *Dan Căceu (1944-1994)* 160

SOMMAIRE

MONUMENTS, ENSEMBLES ET SITES – Attitudes et mentalités

- PETER DERER**, *Les interventions sur les constructions et le statut de monument* 9
- SANDA VOICULESCU**, *Les dilemmes de la restauration. Entre conservation intégrale et compromis nécessaires* 11
- LIVIU BRĂTULEANU**, „CUHNIA”, *Le bâtiment – cuisine de Broșteni. Une particularité du cintrage des monuments historiques de Valachie.* 16
- HANNA DERER**, *L'activité de construction dans la cité de Sibiu du XVIII-ème siècle.* 21
- PETRE MUNTEANU-BEȘLIU**, *La citadelle médiévale de Sadu.* 36

COMMUNICATIONS ET RAPORTS DE RECHERCHE

- DAN IONESCU**, *L'Arc de Triomphe de Bucarest* 45
- CAROL STORCK (II)**, *Le répertoire des monuments de forum publique et funéraires des sculptures Storck existantes et le territoire afférent. Monuments de forum publique.* 62
- ADRIANA STROE, AURELIAN STROE**, *Valchid – Waldhüten. Fiche de localité* 122

MÉTHODOLOGIES ET TECHNIQUES DE TRAVAIL

- FLORIN DOBRESCU**, *La nécessité de l'organisation d'un service d'évidance* 131

SOURCES

EUGENIA GRECEANU, *Les procès-verbaux des séances d'avis organisées par le Comité d'État pour Architecture et Constructions*, 1953 139

LA VIE SCIENTIFIQUE

MARINA ILIESCU, *Le Symposium Roumain – Allemand de Braşov*, 18–20 Novembre 1994 151

MARINA ILIESCU, *Le Symposium International „La théorie et la pratique de*

la réhabilitation des monuments historiques”, Tuşnad 20–25 Mars 1995. 155

COMPTES-RENDUS, EXPOSITIONS, EXPOSÉS

ADRIAN SILVAN IONESCU, *La mémoire d'une ville* 158

NÉCROLOGUE

ECATERINA CINTEZA-BUCULEI, *Dan Căceu (1944–1994)* 160